



**ufin**  
nautica  
melema

**VISITA IL NOSTRO CATALOGO ON-LINE!**

vai al sito [www.ufin.com](http://www.ufin.com)  
email: [info@ufin.com](mailto:info@ufin.com)

Ufin s.r.l. - Viale Rimembranze 54, 20099 Sesto San Giovanni, Milano  
tel. 0222478015 - fax 022427970

**NAUTICAPROFESSIONALE.IT**

1993 - 2013  
20 ANNI

# Il Battelliere

*Barche da Lavoro e Nautica Professionale*

Periodico edito da Consulenza Editoriale Casa Editrice, Via Lago Gerundo 26, 26100 Cremona (Tel. 0372-25591)  
Direttore resp. Albert Sturlese - Aut. Trib. di Cremona n° 288 del 22 Dicembre 1993 - "Poste Italiane SpA - Sped. Abb. Post. - 70 % - DCB Cremona" - Stampa Arti Grafiche Persico Srl (CR) - Anno 22 - Numero 4 - Lug./Ago. 2015

**FERRIES & FAST FERRIES**

**TRASMISSIONI / PROPULSIONI**

## IBRIDA TRANSFLUID



Il taxi con propulsione ibrida della Transfluid Seatech 30' in navigazione nei canali di Amsterdam

**FERRIES / FAST FERRIES**

## "MEGA ANDREA"

La nuova ammiraglia della Corsica Sardinia Ferries è entrata in servizio il 16 luglio



**LUGLIO 2015**



**Cantiere Navale FOSCHI**

"INCONFONDIBILE" nella moderna tecnica delle costruzioni in legno e compensato marino



[www.cantierefoschi.it](http://www.cantierefoschi.it)



Nelle immagini il 38 metri "Eolian Queen"



"IL LEGNO ANCHE PER LE NAVI VELOCI"

Via Toscanelli, 12 - 47042 Cesenatico (FC)  
Tel. 0547 / 80510 - Fax 0547 / 75562  
E-mail [info@cantierefoschi.it](mailto:info@cantierefoschi.it)



NEWS

ITALIA - ESTERO

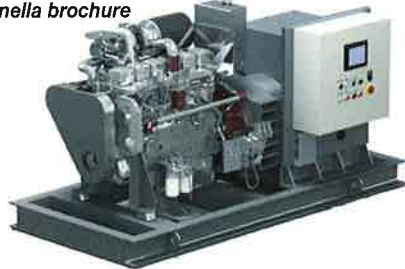
## IML POWER

Fresca di stampa la nuovissima brochure (nell'immagine a seguire) della rinnovata gamma dei gruppi ausiliari di bordo IML Power (divisione marina della IML Motori di Lomagna, Lecco). Nel pieghevole sono elencati i 12 modelli, motorizzati Deutz e Cummins, con potenze che vanno da 70 kW (a 50 Hz) a 390 kW (a 60 Hz). Per quanto riguarda i motori partiamo da un 4 cilindri in linea di 4,8 litri di cilindrata per arrivare a un 8 cilindri a V di quasi 16 litri di cilindrata. Le versioni possono essere con o senza cabina insonorizzata nella versione gruppo di bordo principale oppure gruppo per uso di emergenza o porto (all'ormeggio). Ovviamente possono essere forniti con le certificazioni dei principali registri navali. ([www.imlpower.it](http://www.imlpower.it))


 imlpower  
 imlgroup  
 POWER FOR DOING


GRUPPI AUSILIARI DI BORDO

Uno dei due generatori illustrati nella brochure



ABBONAMENTO 25,9  
EURO CON OMAGGIO:  
IL BORSELLINO DA COLLO  
N. NAUTICAPROFessionALE.IT

## TRASMISSIONI / PROPULSIONI

## IBRIDA TRANSFLUID

**Prove e dimostrazioni nei canali di Amsterdam dell'innovativo prodotto dell'azienda di Gallarate**

A cura della redazione

La pubblicità è l'anima del commercio... certo, ma noi ci permettiamo di aggiungere che il marketing e la qualità del prodotto sono il completamento a questa affermazione.

Produzione di qualità, marketing e pubblicità sono anche la filosofia con cui la Transfluid, azienda lombarda specializzata nelle trasmissioni di potenza, da alcuni anni, con costanza, sta promuovendo le proprie trasmissioni ibride marine.

I nostri lettori hanno potuto seguire sulle pagine de "Il Battelliere - Nautica Professionale" l'evolversi di questo prodotto che, nonostante la difficile situazione economica e la nicchia di mercato a cui è rivolto, sta guadagnando consensi fra la clientela.

La Transfluid, per meglio illustrare e promuovere il funzionamento della propria trasmissione ibrida marina, ha dall'estate scorsa adottato come testimonial una imbarcazione Seatech 30' limousine sulla quale è stato montato il gruppo HTM700.

La barca, un taxi di nuovo e innovativo design, è stata portata a varie manifestazioni tra le quali la recente Electric & Hybrid Marine World Expo che si è tenuta in giugno ad Amsterdam.

Quale migliore occasione per testare e dimostrare a clienti e fornitori nella Venezia del nord e in un contesto internazionale la funzionalità del sistema ibrido Transfluid?

Infatti i responsabili commerciali dell'azienda non hanno perso l'occasione e alla manifestazione, crediamo unica nel suo genere, oltre ad allestire uno stand, una hospitality presso l'hotel hanno portato la Seatech 30' che, grazie ai canali della città olandese, ha potuto dare prova di sé in un contesto appropriato per la sua tipologia propulsiva.

Ricordiamo infatti che la propulsione elettrica (una delle tre possibili del sistema ibrido) a emissioni zero trova nella navigazione in acque interne e in aree protette la sua ideale collocazione.

*"Grande interesse ha generato la presenza della barca ibrida nei canali di Amsterdam, le*



Sopra, l'hospitality presso l'hotel che ha ospitato il personale Transfluid, a lato lo stand alla fiera e sotto l'imbarcazione ibrida durante una delle dimostrazioni



Come si inserisce il gruppo ibrido nella catena propulsiva





prove sono state una calamita che ha saputo catalizzare l'interesse dei visitatori e degli operatori della manifestazione. Il flusso costante di ospiti è stato un elemento abilmente gestito dalla nostra accoglienza che ha miscelato l'aspetto professionale di dimostrazione della validità del sistema ibrido installato a bordo con l'aspetto più relazionale, intrattenendo gli ospiti con un bicchiere di buon vino italiano ed una scaglia di parmigiano, così che l'ambiente creatosi è stato cordiale ed amichevole", racconta Gianluigi Taroni responsabile commerciale Transfluid per le applicazioni marine.

"La presenza dei nostri distributori europei e dei direttori delle filiali tedesca e francese ha permesso di ricevere i cantieri, i progettisti e gli operatori che ci hanno fatto visita con le loro interfacce abituali, rendendo più semplice approfondire gli aspetti applicativi e le considerazioni tecniche".

"Tra i visitatori, oltre al Console Onorario italiano in Olanda, che ci ha onorato della sua presenza, molti cantieri sono venuti ad approfondire la conoscenza del sistema e da questo incontro si sono generate trattative e opportunità che nel prossimo futuro dovrebbero portare i risultati sperati".

"I quasi 80 visitatori, che hanno testato l'imbarcazione, hanno rappresentato circa 20 nazioni, dando una visione realmente internazionale all'esperienza e confermando che l'idea di Transfluid di far provare la sensazione di navigare in modalità elettrica e di verificare la validità del sistema ibrido nei canali di Amsterdam è stata una corretta intuizione", conclude Taroni.

Conseguentemente in Transfluid si sta lavorando per essere sempre più incisivi sul mercato e trasformare questo evento in un appuntamento fisso per garantire un costante aggiornamento dei nuovi progetti.

Per quanto riguarda i doverosi aspetti tecnici ricordiamo ai lettori che il sistema ibrido Transfluid si può applicare anche su imbarcazioni esistenti in quanto l'integrazione del sistema ibrido nella linea di propulsione è realizzabile perché la trasmissione è concepita come un accessorio, esattamente come un invertitore marino, che si integra nella catena di propulsione senza interferenze con la gestione del motore endotermico e con altri componenti installati a bordo.

La trasmissione ibrida è adatta ad ogni tipo di utilizzo sia da diporto che da lavoro e che, grazie a questo sistema si possono abbattere i consumi, le emissioni inquinanti e sonore ed anche aumentare le prestazioni.

Yacht, traghetti, rimorchiatori, pescherecci, taxi, vaporette e tante altre tipologie di imbarcazioni, possono trarre vantaggio dalla trasmissione ibrida durante tutte le fasi operative.

La gamma di trasmissioni ibride della Transfluid permette di motorizzare imbarcazioni anche superiori ai 50 metri e i modelli proposti sono idonei per motori endotermici da 75 kW (100 hp) fino a 1100 kW (1475hp) e per potenze elettriche da 8 kW (11 hp) fino a 300 kW (400 hp).

Infine, per chi interessato a specifiche tecniche più approfondite, sarà disponibile un file scaricabile dal sito della rivista appositamente preparato da Transfluid per i nostri lettori. ([www.transfluid.eu](http://www.transfluid.eu), [www.electricandhybridmarineworldexpo.com](http://www.electricandhybridmarineworldexpo.com))



Il motore con il gruppo Transfluid HMT700 della Seatech 30' limousine

## CATMARINE

Si chiama "Buena Vida 2" l'ultimo catamarano realizzato dalla Catmarine, marchio per le costruzioni ad uso professionale della Lady Hawke di Miggiano in provincia di Lecce. L'imbarcazione è stata commissionata dal centro diving di San Vito Lo Capo che da anni gestisce un Catmarine 39 e che quest'anno ha deciso di rinnovare la sua fiducia verso il cantiere salentino acquistando una seconda unità della medesima tipologia. I catamarani classe 39 della Catmarine (11,98 metri) si caratterizzano per il peso ridotto (la costruzione è in fibre plastiche con trattamento epossidico degli scafi) con conseguente ridotta motorizzazione (coppia di diesel da 80 Cv) e ridotto pescaggio (0,50 m). Al momento ne sono stati costruiti ben 7 che navigano non solo nel Sud Italia ma anche nelle acque di Ibiza. ([www.catmarine.it](http://www.catmarine.it), [www.buena vida.it](http://www.buena vida.it), [www.lhcat.com](http://www.lhcat.com))



Sopra, il "Buena Vida 2". In questa foto il "Meraviglioso" della CDSHotels che da Mola di Bari svolge escursioni alle grotte di Polignano a Mare



**CANAV**  
Centro di Architettura Navale

**MODELLI NAVALI  
DI CANTIERE**

Via MOLO GIANO, 16126 GENOVA PORTO  
[canavge@libero.it](mailto:canavge@libero.it)